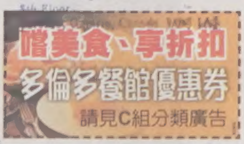
MAY 20 2010
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
5th Floor
Toronto, Canada M5S 1A5

世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 50¢ PER COPY (含GST) 11919
0 94922 55492 5



中華民國九十九年/2010年5月17日 星期一 WORLD JOURNAL MONDAY,MAY 17, 2010 農曆庚寅年四月四日
出版及承印者:世界日報社 地址:7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部:(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂閱專線:(416)778-0888 Ext.247 Pub Mail Agreement NO.40005401 ALL RIGHTS RESERVED

金正日求援 溫家寶拒絕

獅子大開口 吃了閉門羹 北京打出聯合國制裁旗幟 金正日縮短訪問行程 緊急折返平壤

(美聯社資料照片)

要聞組

綜合17日電

南韓媒體17日報導，中國國務院總理溫家寶日前在北韓國防委員長金正日訪問中國期間獅子大開口要求援助時，斷然拒絕他的要求。

南韓「中央日報」報導，溫家寶向金正日轉達「聯合國安理會不允許其他國家對北韓進行超越制裁框架援助」的立場，迫使金正日縮短訪問行程折回北韓。

北韓領導人金正日於本月3日至7日對中國進行了非正式訪問。

「中央日報」17日在頭版頭條以「溫家寶斷然拒絕金正日『破格支援』的要求」為題，報導了北京拒絕平壤的過分援助要求。

報導引述北京消息靈通人士於16日指出，溫家寶於6日在北京釣魚台國賓館和金正日午餐餐敘時表示，中國無法向北韓提供超出聯合國安理會制裁框架之外援助的立場後，金正日原本還想和中國領導層一同觀看北韓血海歌劇團公演的「紅樓夢」歌劇，卻臨時取消了觀賞行程，緊急折返北韓。

消息靈通人士說，中國打著聯合國制裁旗幟，表明堅定立場之後，金正日訪問中國的行程突然就比預定縮短了。

聯合國安理會在北韓2009年5月進行第二次核試一個月後，即去年6月，一致通過第1874號對北韓制裁決議案。

當時由南韓和美國主導推進的這項決議案，包括：貨物搜查、武器禁運和限制出口、金融和經濟制裁等。特別是作為聯合國安理會常任理事國的中國，也批判北韓進行核試，並在決議案中投下贊成票。

報導引述北京一名消息靈通人士分析說，由於聯合國對北韓實施制裁以及北韓貨幣改革失敗，加重北韓糧食短缺和經濟困難的情況。雖然金正日訪中期間，期待得到中國的「破格」援助，但中國打出了聯合國制裁的旗幟，使得金正日沒有達到預期的成果，鎩羽而歸。

美聯社

拉斯維加斯16日電

24歲的密西根小姐莉瑪．法吉(Rima Fakih，上圖，美聯社)16日擊敗50名佳麗，贏得2010年美國小姐的后冠。她是首位榮膺美國小姐的阿拉伯裔。法吉在好萊塢星球賭場飯店舉行的選美會中，經過泳裝、晚禮服和訪談等項目後脫穎而出。

被問到贏得后冠有何感想時，法吉說：「等我吃完披薩再問我。」黎巴嫩裔的法吉，1986年在紐約出生。

第二名是奧克拉荷馬小姐摩根．伍萊德(Morgan Woolard)，第三名是維吉尼亞小姐莎曼珊．凱西(Samantha Casey)。內布拉斯加小姐貝琳達．懷特(Belinda Wright)贏得最佳人緣獎，阿拉巴馬小姐奧德莉．摩爾(Audrey Moore) 贏得最上鏡頭獎。

4月安省新職缺 增0.8%

【多倫多訊】加拿大著名的線上就業網站CareerAIM.com，16日公布了2010年4月加拿大就業市場報告（Canadian Job Market Report），報告預測加拿大5月及6月就業率還會上升。

作為雇主招聘主要風向標的新職缺登記數目，從3月份的19萬7226個上升至4月的20萬924個，增幅為1.9%；如果與去年同期相比，今年3月份新職缺登記數目的增幅為12.4%，4月份的增幅則為15.3%。

以各個省區來說，3月與4月的新職缺登記各不相同，其中愛德華王子島省的增幅最大，高達43.6%，而安省的增幅僅有0.8%；此外，這一期間還有三個出現負增長的省份，分別為沙斯卡其旺的-1.2%，亞伯達的-1.0%，和魁北克-0.9%。

如果將今年4月與去年4月相比，各省間的新職缺也有很大差異。愛德華王子島增幅最高為36.4%，其次是安省33.9%，亞伯達的18.6%，魁省的9.3%。但是有三個省仍出現負增長，最高的為紐芬蘭的-9.7%，其次是諾瓦斯高沙的-8.8%，以及新布朗士維克的-4.3%。

卡迪亞不治 36軍民死亡

泰驅紅衫軍 發最後通牒

編譯中心

綜合曼谷17日電

泰國政府鎮壓紅衫軍16日邁入第四天，紅衫軍表示願意與政府談判，但要求有聯合國居中協調，政府則斷然拒絕，並一再警告，外國政府不得干涉泰國內政。政府也發出最後通牒，要求紅衫軍於17日下午3時前離開曼谷商業區，同時宣布17日與18日為國定假日，以利處理現今朝野暴力對峙狀態。目前已有36名軍民於衝突中死亡，244人受傷。

泰國「緊急狀態解決中心」16日宣布，政府決定17日起放假兩天，使他們在收回曼谷控制權時，減少街頭的行人，但銀行與金融市場將照常營運。泰國政府原計畫16日於曼谷實施宵禁，但目前情況仍受控制，同時為避免造成民眾不便，16日傍晚宣布取消宵禁。

不過，當局又宣布另外五省進入緊急狀態，全泰76省中已有22省處於緊急狀態。泰國學校原本17日結束暑假開學，也宣布延後一周。澳洲大使館宣布，由於持續的暴力衝突，該大使館前也發生衝突，該館從17日起關閉，英美大使館都已經關閉。

曼谷鬧區的紅衫軍，16日焚燒輪胎當屏障，防止政府軍跨越。其他地區的紅衫軍，以汽油潑灑警察崗哨縱火時，有零星槍聲傳出。17日凌晨雙方繼續戰鬥，泰國電視台報導，一名士兵死在衝突中，這是第一名軍方人員遇難。

紅衫軍抗議區實際已遭軍人封鎖，糧食、飲水等物資正在告罄中。紅衫軍領袖納塔武表示紅衫軍願意談判，避免更多人死亡，但希望聯合國能居中斡旋。目前抗議區內約有紅衫軍5000人。頭部中彈的紅衫軍領袖、前陸軍將領卡迪亞傷勢惡化，17日在醫院不治。

針對談判請求，政府發言人帕尼坦表示，軍方不會停止鎮壓，因軍方並未使用武器鎮壓平民，僅會對付示威者中的武裝「恐怖分子」。當局表示，他們將讓紅十字會人員協助抗議者，特別是婦女、兒童和老人，男人也可以離開抗議區，但必須顯示他們沒有武器。

紅衫軍16日開始要求婦女與兒童遷進抗議區內的一座佛寺。根據傳統，任何持武器者不得進入佛寺。

相關報導見A2

Polenectar® 第1牌巴西綠蜂膠系列
天然清道夫 天然免疫增強劑 幫助調節血糖

2009新產品
第1牌80%無蠟
(目前市面上含低酒精最高濃度綠蜂膠)

第1牌60%無蠟
NPN#80012574

第1牌50%無蠟
NPN#80012573

第1牌40%無蠟
無酒精
NPN#80011256

第1牌軟膠囊
NPN#80013149

類黃酮，酚多體含量 市面最高

不含蜂蠟．不含農藥．不含重金屬．不分層．不含沉澱物．不含糖類

巴西原裝 GMP

各大超市、參茸藥房、成興海味、康加美健康禮品專賣店有售

BILL NATURAL SOURCES
加拿大總代理: 加美科研製藥 416-298-1228
康加美健康禮品專賣店
太古廣場C12, D66．錦繡中華．集友商場．東方廣場

總經銷: 成興海味

溫哥華總經銷: 溫哥華標叔貿易 604-207-8930
美國總代理: 美國標叔貿易 212-925-3088
香港．澳門總代理: 富一金箔健品 852-2730-7117

第1牌巴西綠蜂膠是蜂膠中之珍品，它由非洲種的巴西蜜蜂從獨特的植物"尤加利樹"採集之綠蜂膠精製而成。蜂膠含有豐富類黃酮和酚多體，具有幫助抗菌消炎的的特性，是蜂巢的最重要的防禦體。綠蜂膠相對一般蜂膠而言，其抗病菌病毒的特性更強，含有咖啡酸苯乙酯(caffeic acid phenethyl ester CAPE) 和artepillin C等多種成份，具有抗菌，抗病毒，降血糖，降血脂和抗腫瘤等多種功效。第1牌巴西綠蜂膠具有調節免疫系統和抗氧化之功能，對於維持正常機體的健康和預防疾病十分有益。

- 含高活性物質黃酮類和酚多體，提高超氧化物歧化酶(SOD)活性，中和自由基，抗氧化，抑制肝細胞病變，保護肝功能
- 抑制致病菌的活性，增加抗體數量，對口腔潰瘍，扁桃腺炎等症狀療效顯著
- 幫助對抗呼吸道感染，減輕氣喘，咳嗽，喉嚨發炎，過敏等支氣管炎症狀
- 調節激素分泌，增加胰島素敏感，調節血糖
- 增強免疫功能，幫助抗腫瘤和抗病毒，提高抗病力與自癒力
- 防止傷口感染，對凍瘡，皮膚瘙癢和神經性皮炎，輔療效果顯著

製造商：巴西聖保羅市
Apiario Polenectar Ltda. Sao Paulo. SP
海外工廠執照 Site Licence #300421

上網請e etor.worldjournal.com/v2landing/ 可看多倫多周報電子報

世博加拿大商務項目 啓動

業者與中國渤海銀行簽下首份合作協議

【多倫多訊】加拿大國庫局局長戴國衛16日在上海世博會上為加拿大商務項目啟動儀式剪綵。

戴國衛身兼亞太門戶部長一職，因16日啟動的加拿大商務項目隸屬於加拿大祖裔部名下，在剪綵時實際上是代表了加拿大祖裔部長摩爾。

加拿大商務項目的會場及設施位於加拿大館二層，可容納350人，內設一個管理辦公室、電腦站及無線上網裝備。加拿大祖裔部長摩爾說：「公營及民營行業的領導人都可以使用加拿大館內的設施，加拿大政府決策者、企業領導、商人會利用這個項目，向國際夥伴演示加拿大應對現代城市的創新手法。」

戴國衛16日在啟動儀式上說：「我們的商務項目將為加拿大代表提供一個高效的工具及場所，以向中國投資者及企業家演示加拿大投資機會及如何在北美土地上經商。」

上海世博會上的加拿大館是由魁省太陽馬戲團規畫及經營，加拿大館的主題為「活力城市：包容、創意、可持續性發展」（The Living City: inclusive, sustainable, creative）。

上海世博會加拿大館總代表大山(Mark Rowswell)主持了5月1日的加拿大館開館典禮，16日也參加了加拿大商務項目啟動儀式剪綵。

加拿大館是上海世博會內最大的場館之一，自世博會開幕以來，每日接待2至3萬人，堪稱世博會最熱門的場館之一。

加拿大政府希望在上海世博會上透過商業、文化、烹調等項目，向國際社會宣導加拿大外交及貿易政策，促進與中國的經濟、外交及文化交流，強化及提升加拿大品牌在中國市場的形像形象。

上海世博會從今年5月1日開始至10月31日結束。

戴國衛（前右二）、上海世博會加拿大總代表大山（前右一）與其他加拿大政企代表一起，16日為加拿大商務項目剪綵。（圖：加拿大國庫局提供）

加拿大宏利人壽代表（右）與中國的渤海銀行代表（前左）16日在加拿大館二樓加拿大商務項目廳，簽訂了商業合作協議。（圖：加拿大國庫局提供）

感謝送愛到汶川 小學生贈加字畫

加拿大國庫局局長兼亞太門戶部長戴國衛（前左）與卑詩省省長金寶爾（前中），16日來到上海世博會溫哥華館，出席加拿大建築木材推介會的剪綵儀式。四川都江堰向峨小學校長徐宏（音譯，右）向戴國衛贈送了一幅由該校學生書寫的字幅。

2008年發生的四川汶川地震距今已有兩周年，災後的汶川獲得加拿大的慷慨援助，戴國衛本人在地震不久後也走訪了災區。都江堰向峨小學學生的這個字幅，表達了汶川災區民眾及中國人民對加拿大的謝意。（圖：加拿大國庫局提供））

紐大90年第三次頒華裔榮銜

李厚維獲紐海文榮譽博士

肯定世報副董事長獻身媒體、幫助移民、樂善好施、支持教育

記者徐佳

紐約報導

在數千名師生家長的見證下，世界日報副董事長李厚維16日在康州紐海文大學（University of New Haven）第87屆畢業典禮上，獲得校長卡普蘭（Steven H. Kaplan）頒發的工商管理榮譽博士證書。

校長稱許眼光遠大

和李厚維同時獲得榮譽博士學位的還有著名刑事科學鑑識專家李昌鈺和H.M.P Industries公司董事長John Aaron Frey，兩人分別獲得法學榮譽博士學位和工程榮譽博士學位。

李昌鈺昨天還擔任畢業典禮的主題演講人，他勉勵學生們「努力工作、大膽夢想、學好知識、強壯身體，滿懷激情地去實現人生理想。」（work hard,dream big,fill your mind with knowledge,fill your body with strengh,fill your heart with passion.）

紐海文大學自1920年成立以來，這是第三次頒發榮譽博士給華裔。卡普蘭說，紐海文大學非常榮幸可以頒發榮譽博士學位給李厚維。他說，李厚維不僅在媒體經營方面有突出的成就，成功經營了一份深具影響的外文媒體，幫助移民在北美安身立命；更是一位傑出的慈善家，無論在美國、中國還是其他國家，都成績斐然，支持教育事業也是不遺餘力。卡普蘭高度讚許：「他是一個眼光遠大的人。」

榮譽屬於世界日報

對於多年來的努力能夠獲得學術機構認可，李厚維坦誠自己很高興。但他認為這個榮譽不僅屬於他個人，也屬於世界日報，因為回想這麼多年來的成績，都是通過世界日報獲得，所以他是代表世界日報接受這個榮譽。為此他在感謝家人和好友支持的同時，也特別感謝世界日報同仁的努力以及讀者和廣告客戶的認可。

李德怡（左）上台向父親（右）獻上可愛的博士熊寶寶。（記者簡一夫／攝影）

世報副董事長李厚維（右）接受紐海文大學校長Steven H. Kaplan（左）授予工商管理榮譽博士證書。（記者簡一夫／攝影）

出類拔萃實至名歸

世界日報北美總管理處總經理兼紐約社社長張漢昇用「厚積經驗，工商管理出類拔萃；維新觀念，博士榮譽實至名歸」來形容李厚維獲得的榮譽。他也感謝紐海文大學主動了解華人社區，觀察到世界日報對於幫助華人融入主流社會做出的貢獻，並給予充分的肯定。

李厚維畢業於台灣東海大學，獲得社會學本科學位，之後在東京慶應義塾大學（Keio University）獲得大眾傳播碩士學位，隨後加盟台灣聯合報。1976年開始，他在紐約經營世界日報，經過30多年的努力，使之成為北美地區最具影響力的中文報紙。此外，李厚維還一直致力於慈善事業和推動華裔融入主流，曾獲得艾利斯島傑出移民獎等諸多獎項和榮譽。

亞迦貝心理教育中心北美分部
王金石 博士‧教授 & associates
DR. NORMAN WANG
免約心理諮商中心 WALK-IN COUNSELLING
*兒童青少年問題。*生涯規劃諮詢。
*專業婚姻/家庭輔導。
*一般心理困擾,網路成癮,身心症,失眠,焦慮和疼痛。
*各種專業中英文,常模化IQ,EQ,人際,企業管理,領導能力,專注力,學習成就和人格等測驗和分析。
安省O.A.C.C.P.P.和美國心理學會會員
回饋僑胞
過動兒,自閉症,人格疾患專科,
無任何保險/健康卡,70%補助
4190 Finch Ave. East, Unit LL07, Toronto
749 King St. West Unit 311, Kitchener
61 Churchill St. Waterloo
專注力/IQ測驗免費
(不包括專業分析)
24小時專線 647-965-6518 / 647-448-4392 / 519-573-3919
For 24-hour cell phone # in Toronto & G.T.A. 647-965-6518. K-W, Guelph & Cambridge, 519-885-6518.
a.c.e.c.international@gmail.com www.agape-w.com.tw

KOYAMA SECURITY SYSTEM
專業設計,承包,安裝電路及保安系統
◆ 電路,燈光,配電系統控制箱
◆ 電話,電信系統
◆ 住宅,工廠及商業大樓電路系統工程
◆ 中央監控攝錄影機系統
◆ 防盜警鈴系統
◆ 電子門鎖監控系統
◆ 持 ECRA及 ESA牌照
免費估價,請致電
鄧先生 647-618-1581 或 林先生 416-917-7755
Fax: 905-881-5812 e-mail:koyamasecuritysystem@gmail.com

以上所有內容，皆可上世界日報電子報etor.worldjournal.com免費閱覽

加拿大 華人理財顧問協會 成軍

提倡業者自律 促進良性競爭 杜絕龐式騙局衝擊 教導投資人正確理財觀念

記者葛健生

多倫多報導

加拿大華人理財顧問協會16日正式成立，創會會長咸生林表示，該協會為向聯邦註冊的非牟利團體，鑑於多倫多地區出現多起龐式騙局的金融投資案，導致華人投資者損失慘重，他認為業界有必要起而自律，促進業界合作競爭，以取代中傷毀謗之舉。

擔任該協會顧問、目前為皇家銀行多美年證券公司固定收益與貨幣主任王體指出，該協會主要是君子協定，規範道德行為準則，雖不具有執法權，但意在建立華人金融理財業良性競爭，讓特別是身為新移民的投資人都能瞭解金融投資理財的正確觀念。

咸生林指出，自2008年起，多倫多華人金融理財業出現多起涉嫌龐式騙局的金融投資案，使許多投資者損失慘重，甚至導致投資人家庭生活陷入困境，嚴重影響華人金融理財行業聲譽，以及眾多守法金融業者的業務發展。

根據估計，目前在大多地區從事金融理財業務的華人從業人員約在400人至500人之間，咸生林表示，未來如有100至200人加入該協會即已甚具代表性。對於會員，他認為入會的審核應寧缺勿濫，凡有人舉報會員不當之處，協會均會約談瞭解，必要時主動向政府部門呈報，對於非會員的行為，該協會則會站在監督的立場，隨時向社區提供相關意見。

該協會並成立五部一處，王智為該協會副會長兼秘書處處長；培訓部長張進認為，未來對內應要求道德標準、對外要協助投資人認識金融投資體系；規範部長王勇表示，將致力推動公平合理的競爭，令投資人瞭解產品以及未來的知情權，促進會員自律，以及提供針對產品的諮詢。

對外聯絡部長張靜則表示，未來會著重在監管牌照，並與相關平行級協會的橫向聯繫；宣傳部長郝杉杉強調，要樹立業界在社區內的正面風氣、消除負面影響；該協會更設立粵語部長，由徐振偉擔任。

16日的加拿大華人理財顧問協會成立儀式，有東西岸業界人士數十人出席，咸生林於會中表示，現場已有八位人士填寫申請表加入該協會。

加拿大華人理財顧問協會創會會長咸生林（右一），分別為該會顧問王體（右二）、丁侃（左二）等人配戴該協會徽章，表達自律決心。（記者葛健生／攝影）

青少年中華學藝比賽頒獎

方玉靚 勇奪中華文化大獎

記者葛健生

多倫多報導

第十屆青少年中華學藝比賽16日下午於大多倫多中華文化中心舉辦頒獎典禮，在2500人次參賽者中，方玉靚奪得中華文化大獎，而非華裔的史雪兒則以純正而準確的粵語發音及活潑生動的動作，勇奪粵語獨誦最佳表現獎。

青少年中華學藝比賽協會榮譽主席郭儒禎16日致詞時指出，中國固有深遠優美的文化，是放之古今皆準的心靈資產，協會將這份珍貴的文化遺產不斷的傳承下去，這是身在加拿大海外學人舉辦中華青少年學藝比賽的真正目的。

該次比賽為期五日，於4月中旬結束。主辦單位表示，參賽人數達2500人次，獎項達200多項，參賽者包括自幼兒班至12年級生。

獲獎者計有：方玉靚獲中華文化大獎；最佳表現獎則分由史雪兒獲粵語獨誦獎、鄭子欣獲國語獨誦獎；Trillium School獲國語集誦獎；精英幼兒學校獲國語集誦獎；評審大獎的講演由唐語彤獲得、寫作由李予晴獲得、書法由方韜榕獲得、繪畫由利欣嘉獲得；香港盃標語創作比賽中文組冠軍為蕭曉彤、亞軍為嚴靜文、季軍為何敏賢；香港盃標語創作比賽英文組冠軍為陳侶言、亞軍為王俊力、季軍為陳子俊。

其中粵語獨誦奪獎的史雪兒獲主辦單位評為「得主完全融入誦材內容中、流暢自然、咬字準確，很難令人相信她是非華裔的」。

該次競賽是由青少年中華學藝比賽協會主辦、安大略省華文教育協會合辦、翰真文教基金會以及約克區華人聯會合辦，主要是為提高華裔青少年學習中文的興趣，並且增進對中華文化的認識。

第十屆青少年中華學藝比賽，方玉靚（右）奪得中華文化大獎。（左為頒獎人郭儒禎）（記者葛健生／攝影）

粵語獨誦奪獎的史雪兒獲主辦單位評為「得主完全融入誦材內容中、流暢自然、咬字準確，很難令人相信她是非華裔的」。（記者葛健生／攝影）

養老院規管新法 爆爭議

多個團體不滿 表示猶如委任狐狸管理養雞場

加通社

多倫多16日電

批評家指出，省府正在審議中的養老院規管新法案存在缺陷，日後這些以盈利為目的、民營的養老院（retirement homes）或與護理院（nursing homes）搶生意，但養老院本身卻缺乏足夠的監督。

安省自由黨政府多年前就承諾要出台法律，對安省近700所養老院進行規管。批評家所指的法案為安省首個此類法案，現在已經在省議會通過二讀，預計不久之後將開始三讀。

新法案對老人護理、安全標準、急救計畫、傳染病控制、雇員背景調查等問題，都做出了相關規定。

按照新法案的定義，養老院內至少有六名以上的滿65歲的老人居住。安省現有約4萬3000位老人居住在養老院內，自行支付膳宿及看護服務，每月付費在1500元至5000元之間，有人甚至支付更高的月費。

養老院與護理院不同，護理院獲得政府撥款，以支付老人的醫療費，而養老院為民營機構，時下沒有規管。

安省護士協會、安省健康聯合會、加拿大公務員工會等多個組織，對新法案的多個問題表示擔憂，其中最大的擔憂當屬省府准許的自我規管模式(自律模式)。

安省健康聯合會梅拉(Natalie Mehra)提醒說，養老院的東主多為跨國地產公司，而省府新法案則准許這些跨國地產公司掌控新組成的養老院監管局董事會(Retirement Homes Regulatory Authority)。這些東主權力過大，養老院居民的權益將很難得到保障。

屬下有數千名養老院雇員的加拿大公務員工會則指出，省府准許監管局董事會由養老院東主掌控，這無異於「委任狐狸管理一個養雞場」（putting the fox in charge of the hen house）。安省護士協會代表則說，新法案並沒有在養老院與護理院搶客源上設限，將來或出現無序競爭。

科學家做實驗

研究太空人腳底 助老人平衡

加通社

滿地可16日電

貴湖大學的一組專家，正在研究太空人腳底的感覺，希望能為平衡有問題的老年人提供幫助，而這一切卻是起源於加拿大的一名太空人。

加拿大太空人威廉斯在1998年乘座太空梭哥倫比亞號升空，在太空旅行中，他注意到腳底有刺痛的感覺。這個感覺讓科學家意識到，一些太空人會的皮膚敏感性會發生突然改變。

科學家展開了被戲稱為「超級腳底」的項目。美國太空梭還將飛行三次，將八員太空人送上太空，然後在今年退役，研究人員將專門研究他們的腳。幾名太空人上周乘亞特蘭蒂斯號太空梭升空，已經開始了試驗。

威廉斯說，他首次太空之旅時，當他將腳放在儲物櫃上，他注意到他的腳出現刺痛的感覺。他表示，現在在太空中進行的腳部研究，可能有助於幫助地面上的人，特別是老年人，「有許多人的末梢感覺會發生改變，主要是因為如糖尿病等疾病造成的。這種腳部感覺的改變可能影響步態和平衡，使他們容易跌倒。」

研究員本特表示，皮膚敏感性對老年人是特別重要的問題。隨著變老，他們從皮膚獲得的資訊數量會減少，所以他們的皮膚敏感性會嚴重下降。

本特解釋說，太空人的腳底感覺好像有助於幫助他們在太空中保持平衡。太空人從內耳獲得的資訊實際減少了，身體會自動增加其他感覺輸入，比如增加皮膚的敏感性，來補償內耳資訊的缺失。

在太空人飛行前和飛行後，本特會測試太空人腳底皮膚敏感性的變化，來決定身體在失重狀況下哪種平衡感受器更為活躍。她指出，一些研究者認為最終能透過新型鞋墊或振動鞋來幫助老年人，特別是因平衡有問題而容易摔倒的老年人。

威廉斯說，在太空中做的研究已經在地面結花結果，其中最激動人心的，是將加拿大太空機器人技術，應用在外科手術中，「這是個非常重大的回報。」

TRENTWAY-WAGAR

每日
專線旅遊巴士服務

- New York City
- Buffalo
- Atlantic City
- Kitchener/ Cambridge
- Cornwall
- Grimsby
- Kingston
- 美國東部各主要城市
- Montreal
- Washington
- Hamilton
- Niagara Falls
- Casino Niagara Falls
- St. Catharines
- Peterborough

有關車程表及票價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BEERI街長途巴士站

租賃服務

誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

富華 汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十六年

36 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service

修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理・引擎保養・保險賠償・噴油防鏽・安全檢查
保險公司指定汽車修理廠・安省交通部指定驗車車廠

- 以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
- 政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
- 修理期間，免費新車借用
- 專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
- 專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
- 備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
- 保證100%原廠顏色

車身修理及噴漆專業維修各國名車
No1

24小時拖車服務（精通國、粵、英、台語）
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
(McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500
BULLOCK McCOWAN MARKHAM HERITAGE

41304

暗夜槍響 男子遇襲身亡

素里南端16日凌晨發生凶案 潛伏歹徒連開數槍 被害人在自家門口遇害

記者朱冠華

素里報導

素里市南端16日凌晨發生槍擊凶案，一名男子在自家門口遭到潛伏的歹徒連開多槍身亡。警方至截稿為止尚未透露死者身分，以及案件是否與幫派活動有關，但相信死者並非遭到錯殺。

案件發生在16日凌晨約2時半，一名32歲男子外出返回位於素里市156街與37A道交口附近的住家，準備從車庫入內時，相信遭到早已埋伏的槍手襲擊。附近許多鄰居都聽到數聲槍響，紛紛報警處理。

有附近鄰居表示聽到至少七至八聲槍響，聽起來像是自動連發武器。亦有說法指槍手不止一人，可能是以一輛暗色的汽車用於襲擊。

警方趕到現場後，發現男子身中多槍倒地，急忙就地展開急救，但40分鐘後確認已經回天乏術。有報導指出，事發時死者的妻子和孩子也在房內，但相信應該沒有受傷。有鄰居表示死者應該有兩名子女，平時待人相當客氣。

事發現場屬於素里市一處較新的社區，整體規劃良好，相當清靜，據了解不少房屋價格過百萬，警方過往也甚少前往該社區查案。一名打算訪友，但被警方封條擋住而無法進入的男子表示，很難相信該社區會出現不好的事。也有附近居民說距離案發現場不遠處就是學校，讓人感到憂慮。

對於死者身分，是否為黑道中人遭到尋仇或是因為毒品利益而遭到謀殺，負責調查案件的騎警綜合兇案組發言人卡爾並未多言，僅表示仍在核對死者的身分，但可以肯定的是死者確實遭到有目標的狙擊，對於死者是否與幫派或是毒品買賣有關，則需要時間繼續進行確認。

上圖：警員在出事現場附近進行調查工作。
右圖：疑似發生槍擊案的車庫門口以藍色布幔遮蓋，有警員在旁把守。
（記者朱冠華／攝影）

離奇！開車衝進家裡…

素里市16日下午發生離奇交通意外，一名女子疑似因拿取車內之物，結果先倒車撞擊一輛停在路邊的車輛，之後更整部車衝進自家一樓。肇事女駕駛的兒子表示聽到母親尖叫「車子停不下來」，之後就看到已經完全衝進家中的車子正在冒煙。肇事女司機並未受傷，更幸運的是家中的祖父在事發前數分鐘仍在一樓，所幸他剛好離開，不然可能造成嚴重。（CTV）

山區火災 疑人為造成

布列塔尼亞海灘旁

【溫哥華訊】卑詩消防員經過近一天的努力，終於控制住海天公路上布列塔尼亞海灘（Britannia Beach）旁山區的火災。林木及草原廳指出，這個山林火災在周六（15日）晚上7時爆發，範圍約有兩英畝。周日上午10時左右火勢擴大成三英畝。

兩架直升機和32名救火員下午時仍在火災現場。雖然火災起因仍待調查，但該廳懷疑有人為因素。林木及草原廳長畢貝爾表示：「有些人在不對的時間和地點使用火，這讓我們備感吃力。」

「我們的系統可以即時的找出閃電造成的森林火災，快速派出消防人員撲滅。」畢貝爾說：「但是人為造成的火災，必需依賴有人通報。等到弄清楚地點，火勢常常已經蔓延，撲滅火勢的工作變得困難無比。」

周六（15日）晚上7時海天公路上布列塔尼亞海灘旁山區發生的火災，可能是人為引起。16日下午火勢已獲控制。（CTV）

反恐專家說法

國泰航空詐彈風波 警戒合宜

【溫哥華訊】16日溫哥華國際機場一如平常忙碌，未見受到15日國泰航空（Cathay Pacific）香港飛溫哥華班機「詐彈威脅」的影響。雖然最終證實為虛驚一場，但有研究恐怖主義專家指出，軍、警此次作出的警戒程度合宜。警方將事件列為嚴重罪案，繼續追查謊報的電話怪客。

編號CX838的空中巴士（Air Bus）A-340國泰客機15日由香港飛往溫哥華，距離抵達溫哥華約3小時前，列治文皇家騎警突然接獲不明人士電話，指該架飛機上有炸彈。兩架加國空軍F-18大黃蜂戰機在北美防空指揮部（NORAD）調派下迅速從溫哥華島中部Comox基地升空護衛，班機於1時35分安全降落溫哥華機場。

事件沒有造成機上約300名乘客和機組人員，以及任何地面人員的傷亡，經檢查後證實飛機以及旅客的行李中未有爆裂物，是一起有人惡意謊報的「詐彈事件」，雖然屬於虛驚，但在西門菲沙大學任教並研究恐怖主義的專家法森（Stuart Farson）認為相關單位的警戒程度合宜。

他指出在美國911事件後，全世界的警戒程度上升，而在過往許多案例裡，雖然無法立刻判斷是否具有威脅性，但軍方仍必須出動警戒。

此外有乘客不滿搭機時未被告知發生事件，但法森認為說出來反而會造成恐慌。

阿伯斯福特路男屍 警判斷無他殺嫌疑

【溫哥華訊】警方表示周六（15日）在阿伯斯福特路邊發現的男屍，死亡原因應該是健康因素，沒有他殺嫌疑。

警方在聲明中指出15日下午3時，路人在希爾基斯特大道（Hillcrest Avenue）33700街區發現男子躺在路旁，警方據報後趕往現場，急救無效後，當場宣告死亡。

警方和驗屍官正調查死因，但初步認為是健康因素，無他殺跡象。

得恩眼鏡
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall. Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 雲華商場內
Tel:(416)609-3509
營業時間

Sheraton LaGuardia East Hotel Flushing Center, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房 ■LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房 ■附有中、西式餐廳
美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告
洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

大上海飯店
服務多倫多12年
兩岸三地點心精英雲集大上海如虎添翼
老上海口味
午市商務套餐，天天茶市（領有安省酒牌）
午市上海小炒每款$5.49送湯、飲料及飯
廚師特別介紹
精製點心　松鼠黃魚
棗泥酥餅　清炒蝦仁
砂鍋大魚頭　紅燒刺參
花雕醉雞　糟溜魚片
蟹江鍋肉　砂鍋醃篤鮮
蟹粉小籠包　香酥全鴨
江浙滬特色菜
營業時間：星期一至日 上午10:30-晚上11:00
地址：250 Alton Towers Circle, Unit C5 Scarbo,Ontario（豐登商場內）
訂座電話：(416)291-8282

利安傢俬
◆品質的保證，100%加國大廠製造。
◆特硬乳膠護脊床褥，對腰痛者定有幫助。
◆多款高級彈簧床褥，軟硬任君選擇。
◆特價發售高科技記憶(MEMORY)床褥。
床墊 $35
餐桌 $56
書架 $38
梳化床 $248
電腦桌 $69
碌架床 $299
五件套餐檯 $198
實木單人床 $98
特硬乳膠床墊 $98
7天營業時間 11:00am-7:30pm 全市最低
歡迎訂造各款大小尺碼床褥
(416)321-1882
地址：4779 Steeles Ave. E. B11-12

這一欄 我們特別留給您……
詳情洽 416-778-0888 廣告部

0% 紅牌清貨
RED TAG
最高可達 $2,000 現金回扣
2010 YARIS　2010 MATRIX　2010 COROLLA　2010 CAMRY
免費長途電話 1-888-WIETZES (943-8937)
WIETZES TOYOTA
905-761-5133 WWW.WIETZESTOYOTA.COM
7080 Dufferin St (Steeles以北), Vaughan

城市輪胎 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
夏季輪胎大優惠
代理各家名牌夏季輪胎 Michelin, Toyo...
Michelin輪胎大減價!!!
惠購4條輪胎，可得回扣$60
精修各種進口汽車、豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、凌志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等。七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
16th Ave　Yonge St.　Red Maple　Hwy 7
905-597-7668
416-938-2258
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

Chinese Family Services of Ontario
華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299（國、粵、英語當值社工）
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一、三、五 9am-5pm，星期二、四 9am-8:30pm
Counseling Services
心理輔導
個人、家庭、婚姻、親子關係、上網癮癖、賭博、酗酒、毒癮、家庭暴力、性侵犯、青少年、
(內容絕對保密)
Immigration Settlement & Adaptation Program
移民安居服務
2010年5月份活動：
5月28日(星期五) 2-3pm-房屋租賃知多少
(請致電查詢或報名)
Citizenship and Immigration Canada　Citoyenneté et Immigration Canada　Ontario　Toronto　United Way Toronto　United Way of York Region

漢語水平考試 16日舉行

應考者以華裔居多 特設一周赴京夏令營 獎勵去年優秀考生

【多倫多訊】2010年中國國家漢辦/孔子學院漢語水平考試（Hanyu Shuiping Kaoshi，簡稱HSK），16日在多倫多漢語水平考試中心舉行。

應考生及家長的要求，該中心今年特增加了一次考試時間，下一次考試將於11月14日舉行。參加今年HSK考試的考生主要來自大多倫多地區，以華裔加拿大人居多，另有韓國、澳大利亞及其他族裔的考生，他們分別參加了二級至六級五個等級的考試，內容包括聽力、閱讀理解、作文和口語測試。據悉，今年的HSK考試採用了全新的考試模式，由原來的基礎、初中等、進階等三個級別拓展為一至六級六個級別。

據考試中心主考教師曹老師介紹，報考進階考試的考生大部分都是應中國大學或雇主的要求和需要來參加考試的，以獲得中國官方認可的漢語水平考試證書，從而證明自己具有在中國升學或就業的語言能力。也有部分考生希望通過考試驗證漢語學習水平考試，並瞄準每年中國國家漢辦/孔子學院頒發「孔子學院獎學金」項目。

孔子學院獎學金是中國國家漢辦/孔子學院總部設立的特別獎學金項目，專門獎勵在HSK考試中取得優異成績的考生。獎學金包括在華進修四周的學費、住宿費、生活補貼費和綜合醫療保險費等。

此外，中國國家漢辦特設了為期一周的夏令營項目，去年參加考試的優秀考生將於今年8月1日至7日赴北京參加夏令營項目。

漢語水平考試（HSK）被稱為中國的「托福」，是為測試母語非漢語者（含括外國人、海外華人華僑和中國國內少數民族人員）的漢語水平而設的國家級標準化考試，凡掌握100個以上的漢字學習者均可報名參加。考生參加考試後可獲得由中國教育部國家漢語水平考試辦公室頒發的「漢語水平證書」。該證書不僅是進入中國大學讀書的基本要求，如今還成為許多雇主考察應聘者中文語言能力的重要依據；加拿大的有關大學已將取得漢語水平考試證書/成績，列為報考相關研究生的一項必備申請條件。

查詢「孔子學院獎學金」，請瀏覽多倫多漢語水平考試中心網站www.hsktoronto.ca。

2010年中國國家漢辦/孔子學院漢語水平考試（Hanyu Shuiping Kaoshi，簡稱HSK）16日在多倫多漢語水平考試中心舉行。（圖：主辦者提供）

僑學界 中華民國建國百年籌委會成立

上圖：活動委員會由鄭偉志（中）代表致贈台北經文處（左為組長蔣忠良）、台北文化中心（主任吳郁華）「中華民國精彩一百」識別證書。

下圖：近30個多倫多地區僑學界團體代表出席成立大會。

（記者葛健生/攝影）

記者葛健生

多倫多報導

多倫多地區僑學界中華民國建國百年慶祝活動籌備委員會，16日下午於台北文化中心正式成立，隨後並通過委員會章程草案。擔任該委員會祕書處執行秘書的鄭偉志表示，委員會需大量義工，凡參加者將於2011年（2011年10月）活動結束後，函請僑務委員會頒發義工證書及感謝狀。

該委員會主要是於多倫多地區舉辦僑學界建國百年的全部慶祝活動。鄭偉志指出，所有響應建國百年慶祝活動的團體均為活動委員。

該委員會初步預定由不同團體籌組不同的慶祝活動，包括中加文教交流基金會負責音樂會、華僑協會多倫多分會負責園遊會、華海橋社負責橋牌大賽、大多倫多支部負責天燈祈福、三民主義統一中國大同盟加東分盟則負責迎聖火、中國研究學會負責包機返台祝賀團、安省中華總會館負責多倫多各界慶祝中華民國百年國慶大會等活動。

該委員會辦理的各項活動經費由活動委託贊助、舉辦籌款活動，以及向僑委會申請補助等方式募集。16日到場與會計有28個團體代表，該委員會也歡迎尚未加入之僑學界團體，可與委員會秘書總執行秘書鄭偉志、蔣德成、黃盛新或王元培等人報名。

社區看板

幹細胞及骨髓捐贈 央街-登打士廣場登記

【多倫多訊】17日上午7時30分至下午3時，多倫多市中區央街-登打士廣場（Yonge-Dundas Square）舉行幹細胞及骨髓捐贈登記活動，醫療急救人員及醫療助理人員呼籲身體健康的民眾踴躍前往登記。

據加拿大捐血協會稱，僅有三成多的病患能夠從自己家庭成員中找到配對，其餘病患只能倚賴外人的自願捐贈。

登記捐贈的手續非常簡單，民眾只要用棉籤往嘴內的臉頰位置上輕輕一抹，其中數據就會被存入骨髓及幹細胞登記資料庫中。

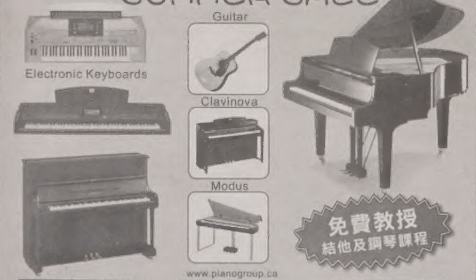
一名多倫多醫療助理艾擘遜（Rob Ichelson）說：「現有登記的捐贈者白人佔82%，因此非常須要其他各族裔及文化背景的人登記捐贈。」

加拿大的幹細胞及骨髓登記數據庫由加拿大捐血協會屬下的OneMatch管理，後者負責在病患及捐贈者之間協調配對。

假槍驚魂 嫌犯為精神異常

【多倫多訊】16日在多倫多市中心出現一名持機槍瞄準司機的男子，警方調查後發現是假槍，而嫌犯是精神有問題的人士。

上午在多倫多市中心的伊頓中心和登打士廣場附近地區，多名司機撥打911報警，稱看到一名男子拿著一枝機槍跑來跑去，並用一枝槍瞄準司機們，警方於中午之前在伊頓中心附近攔截該名男子嫌犯，隨即發現男子所持的只是塑膠假槍。多倫多警察局52分局參事警長劉維爾斯表示，該名男子是精神有問題的人，不會被警方控罪。



www.pianogroup.ca
PICKERING
1099 Kingston Rd
(Dixie Rd & Kingston Rd)
(905) 831-6388
THORNHILL
100 Steeles Ave. W.
(Yonge & Steeles Ave. W.)
(905) 731-7725
MISSISSAUGA
75 Watline Ave.
(Hurontario & Matheson)
(905) 361-5664

賓成達聯合事務所
投資移民 公民入籍
可擔心永久居民身份被取消
憑藉其移民及公民入籍專業律師團隊 將幫助您走好移民以及入籍的每一步
專業辦理投資移民計劃 特快一站式 "一條龍服務
楓葉卡
如果您被要求提供更多的資料 請一定在遞交前諮詢專業律師 以防造成不可挽回的後果
擔心永久居民身份被取消？ 正為換領楓葉卡而煩惱？
公民身份 長遠規劃的解決方案
您是否符合公民入籍資格？
我們為您提供免費的資格評估
放心讓我們的專業律師為您指導，並解釋楓葉卡和公民身份的相關規則
Michel Benchetrit
Alice Chan
Serge Abitbol
超過30年的資深經驗
我們為加拿大以及亞洲的中國社群服務
亞洲之旅
2010年5月9日至6月29日
本公司提供一項
特別投資移民計劃
以協助有意移民加拿大之人仕
假若閣下親友續辦楓葉卡有困難，或對自己申請公民入籍之資格有疑問，請立即與我們聯絡，以便安排與我們在亞洲會面時間，請電 Alice Chan:
(905)947-4275 /(416)788-1538
+86 158 0211 1398
Abitbol +86 133 4196 9958
上海辦事處
中國上海市黃浦區成都北路
500號峻嶺廣場1504室
電話：(021)6359-8038
傳真：(021)6359-8087
手提：1580-211-1398/133-4196-9958
多倫多辦事處
3621 Hwy 7 East, Suite 311
Markham, Ontario, L3R 0G6
電話：(905)947-4275
傳真：(905)947-4274
手提：(416)788-1538
保證客戶的滿意 保證最優的服務

為您的業務作好準備，要比您想像中容易。
從七月一日開始，HST將會取替PST及GST，於整個安省正式生效。對於商戶來說，這意味著根據安省的稅制轉變，您需要更新您的會計及發票系統，您亦因而可以合資格使用進項稅抵稅額，享用新的稅務減免優惠。要知道需要作出怎樣的準備，可與您的會計師商討，或瀏覽ontario.ca/hstready。網頁備有中文資料，提供有助商戶作好準備的資料，供閣下詳閱。
ontario.ca/hstready
安大略省政府付費廣告
Ontario